

bizzotto

OUTDOOR COLLECTION
www.bizzotto.com

45x30mm

ANDREA BIZZOTTO S.P.A
VIA MOTTON, 9 - 36061
BASSANO DEL GRAPPA (VI) - ITALY

MADE IN P.R.C.

SCOPRI DI PIÙ
www.bizzotto.com



IMPORTANTE, TENERE PER FUTURE CONSULTAZIONI: LEGGERE ATTENTAMENTE

Prodotto destinato solo per uso domestico.
Struttura in legno, connessioni in acciaio rivestito in ottone.
Con carrucola. Telo in poliestere 180gr/m2 con cammino
antivento.
Prima di aprire l'ombrellone, controllare con cura che le
stecche non siano sovrapposte. La base dell'ombrellone
va zavorata con un peso adeguato. L'insufficienza di peso
alla base dell'ombrellone, ne compromette seriamente la
stabilità.
Controllare e stringere regolarmente le viti.
Chiudere sempre l'ombrellone quando non lo si usa e se
c'è vento. In ogni caso, non utilizzare in caso di pioggia
o vento o intemperie: lo scopo del prodotto è di fungere
da parasole.

Fenomeni di usura, distorsione e scolorimento di tutte le
componenti del prodotto direttamente esposte a feno-
meni atmosferici, alla movimentazione e/o all'utilizzo quo-
tidiano sono da considerarsi normali e pertanto in nessuno
caso verranno valutati come difetti di fabbricazione, in
quanto tali fenomeni sono associati alle normali condizioni
di utilizzo del prodotto. Quando l'ombrellone è chiuso, si
raccomanda di proteggerlo con un copri-ombrellone al
fine di evitare lo scolorimento disomogeneo del telo.

La struttura è facile da pulire: utilizzare un panno umido
e soffice. Per le macchie più ostinate è possibile diluire in
acqua del sapone neutro liquido, con moderazione. Dopo
la pulizia asciugare sempre con un panno morbido. Non
usare mai detersivi aggressivi. Non usare mai spugne
abrasive che possono graffiare le superfici.

E' consigliato riporre il prodotto in luogo coperto, asciutto e
ventilato durante lunghi periodi di inutilizzo o prima dell'in-
verno in modo da preservarne le caratteristiche nel tempo.
Non si accettano responsabilità per danni, compreso dan-
no successivo, causati da montaggio incorretto o diverso
dalle istruzioni fornite o derivanti da uso diverso e improprio
rispetto a quello per il quale il prodotto è destinato.

IMPORTANTE, GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER ATENTAMENTE

Solo para uso doméstico.
Estructura de madera, conexiones de acero recubierto de
latón. Con polea. Lona de poliéster 180g/m2 con chime-
nea cortaviento.
Antes de abrir la sombrilla, verifique cuidadosamente que
las varillas no se superpongan. La base de la sombrilla
debe estar lastrada con un peso adecuado. El peso insufi-
ciente en la base de la sombrilla compromete seriamente
su estabilidad.
Revise y apriete los tornillos con regularidad.
Cierre siempre la sombrilla en caso de viento fuerte o de
no utilizar. En cualquier caso, no utilizar en caso de lluvia,
viento o intemperie: la finalidad del producto es actuar
como parasol.

El desgaste, (la oxidación), la distorsión y la decolora-
ción de todos los componentes del producto expuestos
directamente a los fenómenos atmosféricos, o debidos
a la manipulación y a la utilización diaria, se conside-
ran normales y nunca defectos de fabricación. Dichos
fenómenos se consideran condiciones naturales externas,
relacionadas con el uso del producto. Cuando la sombrilla
está cerrada, se recomienda protegerla con una funda de
sombrija para evitar una decoloración desigual de la tela.

La estructura es fácil de limpiar: use un paño húmedo y
suave. Para las manchas más difíciles es posible diluir con
moderación un jabón líquido neutro en agua. Después de
la limpieza, seque siempre con un paño suave. Nunca use
detergentes agresivos. Nunca use esponjas abrasivas que
puedan rayar las superficies.

Se recomienda almacenar el producto en un lugar
cubierto, seco y ventilado durante periodos prolongados
de inactividad o antes del invierno para preservar sus
características y alargar la vida del producto.
No se acepta ninguna responsabilidad por daños,
incluidos los daños posteriores, causados por un montaje
incorrecto o diferente de las instrucciones proporcionadas
o debidos a una utilización diferente e inadecuada al uso
del producto.

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

This product is intended for domestic use only.
Wood frame, steel connections brass covered. With single
pulley system. Polyester cover 180gr/m2 with air vent.
Before opening the umbrella, carefully check that the
slats are not overlapped. The base of the umbrella should
be ballasted with an adequate weight. The insufficient
weight at the base of the umbrella seriously compromises
its stability.
Check and tighten the screws regularly.
Always close the parasol when not in use and in case of
wind. In any case, do not use with rain, wind or bad wea-
ther: The product is made to act as parasol.

Cases of wear, distortion and discoloration of all the
components of the product which is directly exposed to
atmospheric agents, handling and/or daily use, are to be
considered as normal and therefore, under no circumstan-
ces will they be evaluated as manufacturing defects as
such because associated with the normal conditions of use
of the item. When the umbrella is closed, it is recommen-
ded to protect it with an umbrella cover in order to avoid
uneven discoloration of the cover.

The frame is easy to clean: use a damp and soft cloth. For
the most persistent stains, a small amount of mild liquid
soap diluted in water may be used. Always dry with a soft
cloth after cleaning. Never use aggressive detergents.
Never use abrasive sponges that may scratch the surfaces.

It is advisable to store the product in a dry and ventilated
place before winter or during the long periods it is not in
use, in order to preserve its characteristics over time.
We reject all responsibility for damages -including subse-
quent damage- caused by incorrect assembly or different
from the instructions provided, or caused by different and
improper use from that which the product is intended.

IMPORTANT, CONSERVEZ POUR PROCHAINES CONSULTATIONS: LISEZ ATTENTIVEMENT

Pour usage domestique seulement.
Structure en bois, connexions en acier avec revêtement
en laiton. Avec poulie. Toile en polyester 180gr/m2 avec
chemin coupe-vent.
Avant d'ouvrir le parasol, vérifiez avec attention que les
baleines ne soient pas superposées. La base du parasol
doit être lestée avec un poids approprié. L'insuffisance de
poids à la base du parasol en compromet sérieusement
la stabilité.
Vérifiez et serrez les vis régulièrement.
Fermez toujours le parasol quand il n'est pas utilisé, s'il y a
du vent, en cas de pluie ou de mauvais temps. Le produit
est fabriqué pour protéger contre les rayonnements ultra-
violets et non contre d'autres conditions météorologiques
défavorables: le but principal du produit est de servir de
'parasol'.

L'usure, la déformation, la décoloration de tous les com-
posants du produit directement exposé aux intempéries
ou à la manipulation et à l'utilisation quotidienne sont
considérés comme caractéristiques normales et jamais des
défauts de fabrication. Ces phénomènes sont considérés
comme des conditions naturelles externes associées à
l'utilisation du produit. Lorsque le parasol est fermé, il est
recommandé de le protéger avec un couvre-parasol afin
d'éviter la décoloration inégale de la toile.

La structure est facile à nettoyer: utilisez un chiffon doux
et humide. Pour les taches les plus tenaces, il est possible
de diluer dans de l'eau et avec modération un savon
neutre liquide. Après le nettoyage, séchez toujours avec un
chiffon doux. N'utilisez pas de détergents agressifs. N'utilisez
pas d'éponges abrasives qui peuvent rayser les surfaces.

Il est recommandé de garder le produit dans un endroit
couvert, sec et ventilé pendant de longues périodes
d'inactivité ou avant l'hiver pour préserver ses caractéris-
tiques et prolonger la vie du produit.
Aucune responsabilité n'est assumée pour les dommages,
compris les dommages ultérieurs, causés par un assem-
blage incorrect ou différent des instructions fournies ou en rai-
son d'une utilisation différente et inappropriée du produit.

WICHTIG, FÜR ZUKUNFT REFERENZ AUFBEWAHREN: BITTE ES SORGFÄLTIG ZU LESEN

Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch geeignet. Holzgestell, Stahlverbindungen mit Messing bezogen. Mit Seilrolle. Polyesterplane 180gr/m² mit winddichtmem Kamin.

Prüfen Sie vor dem Öffnen des Sonnenschirms sorgfältig, dass sich die Streben nicht überlappen. Der Sonnenschirmfuß muss mit einem geeigneten Gewicht beschwert werden. Bei den Maßen 2x3m - 3x3m - 3x4m muss das Ballastgewicht mindestens 100 Kg betragen; bei der Maße 4x4 muss das Gewicht des Ballasts mindestens 160/200 Kg betragen. Das unzureichende Gewicht am Fuß beeinträchtigt ernsthaft die Stabilität.

Schrauben regelmäßig überprüfen und fest anziehen. Den Sonnenschirm immer bei Wind oder Nichtgebrauch schließen. Auf keinen Fall bei Regen, Wind oder Unwetter benutzen: Zweck des Produktes ist der Sonnenschutz.

Verschleiß, Rost, Deformierung und Entfärbung aller Bestandteile, die einer dauerhaften Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind oder täglich bewegt und benutzt werden, sind als normal anzusehen. Aus diesem Grund können diese keinesfalls als Herstellungsfehler betrachtet werden, da sie von den üblichen Nutzungsbedingungen des Produktes abhängen. Wenn der Sonnenschirm geschlossen ist, empfiehlt es sich, ihn mit einer Schutzhülle zu schützen, um ein ungleichmäßiges Verfärben des Stoffes zu vermeiden.

Das Gestell ist einfach zu reinigen: Ein weiches und feuchtes Tuch benutzen. Bei stärkeren Flecken kann man ein bisschen neutrale Seife mit Wasser verwenden. Nach der Reinigung immer mit einem weichen Lappen trocknen. Keine Scheuermittel verwenden. Kein Kratzschwamm verwenden, dass die Oberfläche verkratzen kann.

Damit die Eigenschaften des Produkts lange erhalten bleiben, empfehlen wir es bei längerer Nichtverwendung oder vor Wintereinbruch in einem überdachten, trockenen und gut belüfteten Ort zu lagern.

Für durch unsachgemäße Montage oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstandene Schäden, einschließlich Folgeschäden, wird keine Haftung übernommen.